ANIMATOU

15 ANS

1 ⇒ 10

OCTOBRE

2020

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM D'ANIMATION GENÈVE

THE GENEVA INTERNATIONAL
ANIMATED FILM FESTIVAL

ANIMATOU

VA SAUVER L'UNIVERS !

OU PAS...

ANIMATOU 2020: MESURES COVID

- **Billetterie en ligne** uniquement – pas de vente sur place
- **Pas de pass Festival** en 2020
- **Changements** de programmes, lieux et horaires possibles jusqu'à la dernière minute

Informations actualisées sur notre site:

https://animatou.com/2020-informations-mesures-covid-19

SOMMAIRE

	Informations mesures COVID-19	1
	TREIZE / 15	3
	Compétitions, prix & jurys	4–5–6
JEU 1	Scolaires 4-5-6 Primaire – Compétition 2	8
	Scolaires 1-2-3 Primaire – Compétition 1	9
	Rencontre et présentation des écoles d'art et de design suisses	10-11
	Masterclass Michael Frei	12–13
	Compétition internationale "Opening Night" ▲	14–15
VEN 2	Scolaires 7-8 Primaire et 9 Secondaire I – Compétition 3 ▲	16
	Scolaires Secondaire I & II – Compétition 4 ▲	17
	Scolaires Secondaire II et Hautes Écoles – Compétition 5 ▲	17
	Compétition internationale "Aime-moi" ▲	18–19
	Compétition internationale "Je t'aime" ▲	20–21
SAM 3	Compétition Caramel	22–23
	Compétition internationale Jeune public ▲	24–25, 46
	Compétition suisse ▲	26–27
	Compétition internationale "Dancing in the Dark" ▲	28-29
DIM 4	Compétition Pistache	30-31
	Avant-Première long métrage Calamity	32-33
	Compétition internationale Doc'Anim 1 ▲	34-35
	Compétition internationale Doc'Anim 2 ▲	36-37
LUN 5	Compétition HUG – Belle-Idée ▲	38-39
	Compétition internationale "Dérive" ▲	40-41
MAR 6	Compétition HUG – Ados ▲	42-43
	Compétition internationale Labo	44-45-46
MER 7	Rediffusions au Cinéma Dynamo	46
	Animatou 15 ans Rétrospective Animatoup'tits ▲	48-49, 59
	Animatou chez Boréal	50
JEU 8	Animatou 15 ans Rétrospective Adultes 1 ▲	52-53
	Animatou 15 ans Rétrospective Adultes 2 ▲	54-55
VEN 9	Palmarès et projection des films primés	56
SAM 10	Animatou 15 ans Rétrospective Jeune public	60-61
	Best of Annecy 2020	62-63
	Annecy WTF2020	64-65
	Informations générales	66-69
	Billetterie	70-71

= Programme adapté pour le jeune public

▲ = *Programme incluant au moins un film pointé par le Bureau de promotion de l'égalité et de prévention des violences*

15 ANS

DE L'ILOT 13 AU 11, RUE DES GROTTES: 15 ANS D'ANIMATOU

15 ans ont passé depuis les débuts de l'Association à l'Ilot 13. Depuis, Cinématou est devenu Animatou et le Festival, initialement dédié à l'animation pour enfants, s'est ouvert à toutes les formes de cinéma d'animation. Diversifiant sa programmation et son public et doublant son effectif à quatre employés (!), le Festival s'est donné les moyens de ses ambitions: offrir à voir le cinéma d'animation du monde entier, soutenir le cinéma d'animation suisse en particulier, cultiver la curiosité et favoriser les rencontres.

Entré dans sa période de pleine adolescence, Animatou continue de grandir et d'apprendre, se livrant à l'introspection avec, pour cette 15ème édition, un petit retour aux sources. Baignée dès ses premiers balbutiements dans la culture alternative, l'Association a bénéficié du soutien indéfectible de partenaires locaux qui lui sont restés fidèles. C'est donc en collaboration avec ces partenaires de la première heure que des évènements ont été proposés tout au long de cette année de jubilé.

Pour marquer le coup de ces quinze années passées, les treize illustrateurs et illustratrices qui ont créé les affiches du Festival tout au long de son histoire se sont retrouvés pour une oeuvre collective sur la vitrine de l'arcade de l'Association. Chaque mois, un-e ou deux artistes ont eu carte blanche pour habiller au stylo Posca la vitrine de ce lieu de vie et de travail, qui s'est transformé chaque quatrième jeudi du mois en lieu de rencontre pour un vernissage festif – malgré les conditions quelque peu complexes imposées par un tout petit virus au très grand pouvoir de nuisance!

Le dernier vernissage a lieu une semaine avant le début de cette édition, et l'oeuvre finale commune embellira la vitrine de l'Association pendant toute la période du festival et au-delà. Diverses sérigraphies et objets des illustrateurs seront également en vente au bar Dacôté du Spoutnik dès le dimanche 4 octobre.

Les bâches du Festival qui ont été soigneusement récupérées à la fin de chaque édition seront remodelées en sacs et autres objets utiles aux couleurs et motifs des affiches des années passées. Selon la disponibilité des matériaux, vous pourrez dès le début du Festival passer commande de votre objet vintage Animatou, unique et personnel.

Enfin, Animatou ressort ses plus belles pépites, ne les manquez pas! Une décennie et demie de programmation représente une quantité considérable de films. Cette édition sera l'occasion de redécouvrir les meilleurs moments qui ont marqué la programmation du Festival au fil des années avec quatre rétrospectives composées de films de tous horizons.

Tout est bien compliqué dans le monde en ce moment, mais nous sommes immensément heureux de pouvoir néanmoins vous proposer une programmation vaste et diverse de courts métrages animés, à voir ensemble en salle, dans le noir, sur grand écran!

Merci à vous pour votre soutien pendant ces années, nous nous réjouissons des 15 années qui viennent – l'inspiration des artistes n'est pas prête de tarir! Prenez tous et toutes bien soin de vous et des autres.

COMPÉTITIONS, PRIX & JURYS

Le palmarès sera dévoilé et le public pourra découvrir les films primés le vendredi 9 octobre à 19h00 au Cinéma Spoutnik (voir p.56). Entrée libre dans la mesure des places disponibles.

COMPÉTITION INTERNATIONALE

45 courts métrages internationaux répartis en 5 programmes sont en lice pour le **Grand Prix Animatou,** d'une valeur de CHF 3'000.-

LE JURY INTERNATIONAL EST COMPOSÉ DE
RÉGINA PESSOA, RÉALISATRICE (PT)
CLAUDE LUYET, RÉALISATEUR (CH)
HELGE REUMANN, ILLUSTRATEUR (CH)

COMPÉTITION INTERNATIONALE JEUNE PUBLIC

7 courts métrages internationaux sont en lice pour le **Prix RTS du jeune public.** D'une valeur de CHF 1'000.-, ce dernier est décerné au court métrage qui aura recueilli le plus de suffrages lors du vote du public de moins de 15 ans présent à la séance du samedi 3 octobre.

COMPÉTITION SUISSE

15 courts métrages sont en lice pour le **Prix Payot Libraire** & le **Prix Taurus Studio.**

Le Prix du public Payot Libraire, d'une valeur de CHF 1'000.-, est décerné au court métrage de la Compétition suisse qui aura recueilli le plus de suffrages lors du vote du public à la séance du samedi 3 octobre.

Le Prix Taurus Studio récompense une bande son de la Compétition suisse distinguée par un jury de personnalités du monde de la musique et du cinéma. Le prix consiste en deux jours d'enregistrement au Taurus Studio à Genève.

LE JURY TAURUS STUDIO EST COMPOSÉ DE

ROBIN GIROD, PRODUCTEUR, MUSICIEN AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE (CH)
GARANCE ZARN AKA GARANCE, DJ ET COMPOSITRICE (CH)
CÉDRIC RESPINGER, MUSICIEN AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE (CH/FR)

COMPÉTITION INTERNATIONALE DOC'ANIM

15 courts métrages documentaires animés, répartis en 2 programmes, sont en lice pour le **Prix Doc'Anim,** d'une valeur de CHF 1'000.-.

LE JURY DOC'ANIM EST COMPOSÉ DE

ANJA KOPFMEL, RÉALISATRICE (CH)
MYRIAM POIATTI, HISTORIENNE DE L'ART (CH)
FRANCIS GAVELLE, JOURNALISTE ET CRITIQUE DE CINÉMA (F)

COMPÉTITION INTERNATIONALE LABO

13 courts métrages animés expérimentaux sont en lice pour le **Prix Labo Centre d'Art Contemporain Genève,** d'une valeur de CHF 1'000.-.

LE JURY LABO EST COMPOSÉ DE

MICHAËL FREI, ARTISTE ET ANIMATEUR (CH)
MAUD POLLIEN, HISTORIENNE DE L'ART (CH)
THUY-SAN DINH, CO-DIRECTRICE ET PROGRAMMATRICE DU FESTIVAL ANTIGEL (CH)

PRIX HONORIFIQUES

COMPÉTITION CARAMEL

10 courts métrages sont en lice pour le **Prix Caramel des institutions de la petite enfance de la Ville de Genève,** décerné au court métrage qui aura recueilli le plus de suffrages lors du vote des enfants des espaces de vie enfantine de la Ville de Genève.

COMPÉTITION PISTACHE

6 courts métrages internationaux sont en lice pour le **Prix du public enfant Pistache,** décerné au court métrage qui aura recueilli le plus de suffrages lors du vote du public enfant présent à la séance du dimanche 4 octobre.

COMPÉTITION HUG – BELLE-IDÉE

7 courts métrages sont en lice pour le **Prix HUG de Belle-Idée,** décerné au court métrage qui aura recueilli le plus de suffrages lors du vote des patient-e-s de Belle-Idée présent-e-s lors des trois projections privées du lundi 5 octobre à l'Espace Abraham-Joly.

COMPÉTITION HUG – ADOS

5 courts métrages sont en lice pour le **Prix HUG des Ados,** décerné au court métrage qui aura recueilli le plus de suffrages lors du vote des patient-e-s adolescent-e-s des unités du Service de psychiatrie de l'enfant des HUG (Malatavie, Hôpital de jour, Médecine A2 hospitalisation) présent-e-s à la projection privée du mardi 6 octobre.

COMPÉTITIONS SCOLAIRES

Ces cinq programmes compétitifs donnent la parole aux élèves et étudiant-e-s en les encourageant à débattre autour des films pour ensuite exprimer leur préférence lors du vote déterminant le ou la lauréat-e.

Compétition 1: Écoles primaires genevoises 1P-2P-3P (4-5-6 ans)
Compétition 2: Écoles primaires genevoises 4P-5P-6P (7-8-9 ans)
Compétition 3: Écoles primaires genevoises 7P-8P-9ème, Secondaire I (dès 11 ans)
Compétition 4: 10ème – 11ème Secondaire I & Secondaire II (dès 14 ans)
Compétition 5: Secondaire II & Hautes Écoles d'art et d'animation (dès 16 ans)

Le t-shirt de la Planète Bleue ?

Déjà collector !

A retrouver sur :

radiovostok.ch/boutique

RADIO VOSTOK
GENÈVE 215 MHZ

COMPÉTITIONS SCOLAIRES

Dans le cadre de sa 15e édition, le festival Animatou propose 5 programmes compétitifs pour les différents degrés du primaire, du secondaire I & II, et des Hautes Écoles d'art et d'animation de Suisse.

Ces **séances privées** ont pour but de donner la parole aux élèves et étudiants en les encourageant à débattre autour des films pour ensuite exprimer leur préférence lors du vote déterminant le ou la lauréat-e.

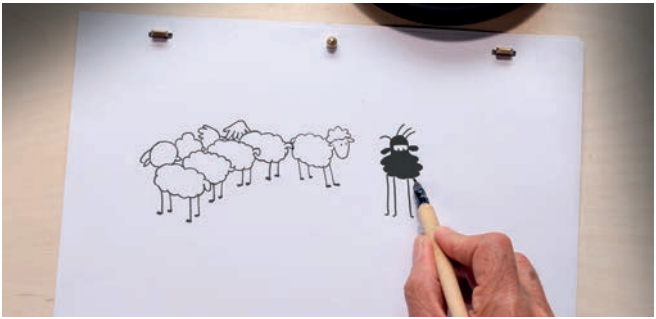
9H30 | ALHAMBRA | 50' | 7-8-9 ANS
COMPÉTITION 2

SCOLAIRES 4-5-6 PRIMAIRE

PROGRAMME DE 5 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

MAESTRO | COLLECTIF ILLOGIC | FRANCE | 2019 | 01:33
HANNIBAL L'ÉLÉPHANT | MONTEIX AURÉLIE | FRANCE | 2019 | 04:06
CORNSTALK | ZHAKULINA ANASTASIIA | RUSSIE | 2020 | 08:15 | ▲
NOIR ET BLANC | PÉREZ JESÚS, GOCKELL GERD | SUISSE, ALLEMAGNE | 2020 | 05:29
L'ODYSSÉE DE CHOUM | BISARO JULIEN | FRANCE | 2019 | 26:00

▲ = *BPEV*



Noir et blanc de Jesús Pérez et Gerd Gockel

14H00 | ALHAMBRA | 55' | 4-5-6 ANS
COMPÉTITION 1

SCOLAIRES 1-2-3 PRIMAIRE

PROGRAMME DE 9 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

Film d'atelier hors compétition en ouverture de programme:
LA VALISE À MERVEILLES | CLASSE DE 3P ADRIEN JEANDIN | SUISSE | 2020 | 06:00

L'ATELIER | MANSANI BIANCA | FRANCE | 2019 | 04:07
LA PETITE GRENOUILLE À GRANDE BOUCHE | TOCCO CÉLIA | BELGIQUE, FRANCE | 2019 | 08:07
FREEQUENCES | DUBOSC ALEXANDRE | FRANCE | 2019 | 02:15
LE PETIT OISEAU ET LES ABEILLES | VON DÖHREN LENA | SUISSE | 2020 | 04:30
BLOATED | TASSIN BAPTISTE | FRANCE | 2019 | 01:31
BLANKET | MOSHKOVA MARINA | RUSSIE | 2020 | 05:36
ONE STORMY NIGHT | ALKABETZ GIL | ALLEMAGNE | 2019 | 09:09
KOYAA - LA POUBELLE SE REBELLE | SAKSIDA KOLJA | SLOVÉNIE | 2019 | 03:00
UN LYNX DANS LA VILLE | BISIARINA NINA | FRANCE, SUISSE | 2019 | 06:48

Le petit oiseau et les abeilles de Lena Von Döhren

15H30 | ALHAMBRA | 60' | DÈS 16 ANS
ENTRÉE LIBRE SOUS RÉSERVE DE PLACES DISPONIBLES
En présence des réalisateurs/-trices

RENCONTRE ET PRÉSENTATION DES ÉCOLES D'ART ET DE DESIGN SUISSES

Films d'étudiant-e-s: carte blanche aux écoles d'art et de design suisses
Séance en 4 parties, dédiée chacune à l'une des écoles d'art suisses avec lesquelles le Festival s'est associé au fil des ans.

—HEAD
Genève

HEAD – Genève
Haute école d'art et de design

L'enseignement de l'animation à la HEAD – Genève s'effectue dans le cadre des ateliers spécialisés libres. Ouverts à toutes les filières, ceux-ci proposent des cours sur différentes techniques artistiques. Les étudiant-e-s les choisissent selon leurs besoins et orientations. L'atelier de cinéma d'animation offre une initiation à l'animation traditionnelle et numérique. La filière Communication visuelle quant à elle propose un cours de motion design propre à sa filière. Chaque année, l'atelier de cinéma d'animation, en collaboration avec le festival Animatou, propose aux étudiant-e-s de la filière Communication visuelle un workshop d'animation, conduit par un-e réalisateur/-trice confirmé-e, pour la réalisation des bandes-annonces animées du Festival.

Ceruleum
Ecole d'arts visuels de Lausanne

L'école propose entre autres le Bachelor Européen de Dessin Animé ainsi que des programmes Master en Concept Art et en réalisation de films d'animation. Les cursus répondent au plus près aux exigences professionnelles du secteur de l'animation. Les étudiant-e-s de Ceruleum sont formés à travailler aussi bien en tant que réalisateurs/trices que techniciens/ciennes.

HSLU
Haute école d'art et de design de Lucerne

Le Département Animation de la HSLU est la seule école publique en Suisse offrant un Bachelor en Animation avec une solide base artistique et technique pour travailler dans ce domaine.

L'animation fait rêver. Elle ouvre un champ infini de possibles. Les dessins, les peintures, les objets, les marionnettes, les données informatiques peuvent s'animer et prendre vie.

CFP Arts – GENÈVE
École supérieure de Bande dessinée et illustration (ESBDI)

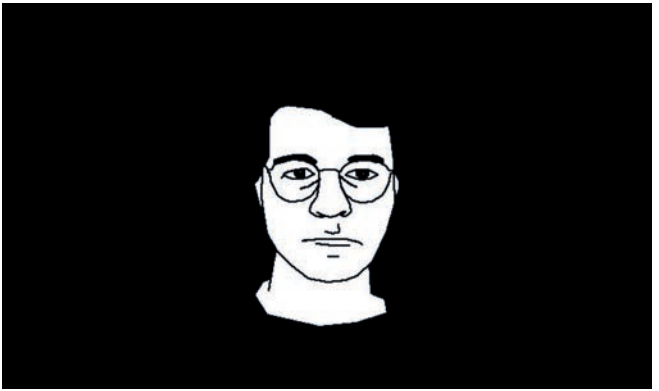
Le CFP Arts – Genève propose des formations initiales CFC notamment dans le domaine de la communication visuelle (graphisme, interactive media design, polydesign 3D), le volume (céramique, création de vêtements, dessin en architecture d'intérieur, bijouterie) et les arts vivants (danse contemporaine).

De plus, la formation de designer diplômé ES en Communication visuelle est orientée vers la bande dessinée, l'illustration, le dessin de presse, le reportage dessiné, la narration, le scénario et l'animation.

17H00 | ALHAMBRA | 60' | DÈS 16 ANS
Entrée libre

MASTERCLASS: MICHAEL FREI, CINÉASTE D'ANIMATION

Conçu dans un champ de maïs quelque part en Autriche, puis né en Appenzell en 1987, Michael commence la vie en se cognant la tête bien fort plusieurs fois, avant de se lancer dans un apprentissage en dessin industriel en 2002 – voie logique pour lui qui a un talent précoce pour tracer des lignes droites. Il passe ensuite à l'animation à Lucerne et à Tallinn, où il désapprend à dessiner. Invité au projet Animation Artist in Residence de Tokyo en 2014, il prend de très nombreux bains dans des sources thermales, puis il co-fonde l'année suivante Playables, une compagnie de production dédiée à des projets un peu particuliers, dont les siens. En janvier 2020, il accompagne les étudiants du Département Communication visuelle de la HEAD pour la création des bandes annonces du festival Animatou 2020.



© Michael Frei

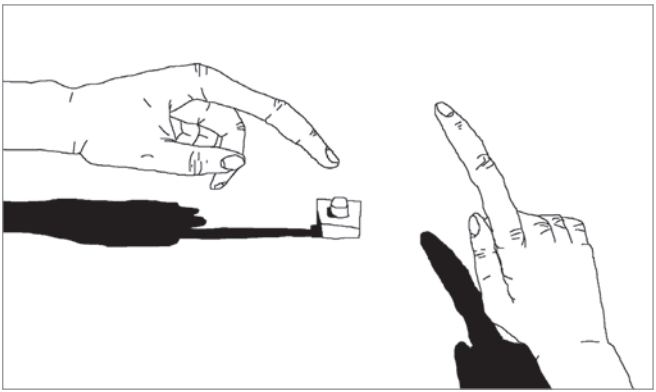
Ses films *Not About Us*, *Plug & Play*, et *KIDS* ont reçu de nombreux prix dans le monde entier.

FILMOGRAPHIE:

KIDS | 2019 | COURT MÉTRAGE D'ANIMATION/JEUX
PLUG & PLAY | 2013/15 | COURT MÉTRAGE D'ANIMATION/JEUX
NOT ABOUT US | 2012 | COURT MÉTRAGE D'ANIMATION

CONTACT / SOCIAL

mail[at]michaelfrei.io
twitter.com/michaelfrei10
vimeo.com/michaelfrei
youtube.com/michaelfrei
facebook.com/michaelfrei.io



Plug & Play

19H00 | ALHAMBRA | 85′ | DÈS 14 ANS
En présence du jury

COMPÉTITION INTERNATIONALE «OPENING NIGHT»

Puisqu'il faut bien une première fois...

▲ = *BPEV*

Human Nature de Sverre Fredriksen & Zaou Vaughan

PROGRAMME DE 9 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

HUMAN NATURE | FREDRIKSEN SVERRE & VAUGHAN ZAOU | PAYS-BAS | 2019 | 02:04

LE PASSANT | COUDYZER PIETER | BELGIQUE | 2020 | 16:00

KOSMONAUT | KASPAR JANCIS | ESTONIE | 2019 | 11:38

DREAMS INTO DRAWING | YAMAMURA KOJI | JAPON | 2019 | 10:10

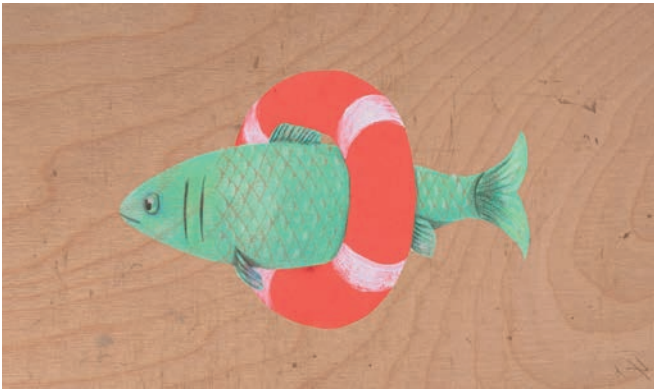
WASHING MACHINE | MÁJOVÁ ALEXANDRA | RÉPUBLIQUE TCHÈQUE | 2020 | 05:02

LE MAL DU SIÈCLE | LEPAGE CATHERINE | CANADA | 2019 | 05:19 |

GENIUS LOCI | MERIGEAU ADRIEN | FRANCE | 2019 | 16:20

SIGNS | REES DUSTIN | SUISSE | 2020 | 10:40 |

THE OPPOSITES GAME | LABRACIO LISA & SAMO ANNA | ETATS-UNIS | 2019 | 04:43



Le mal du siècle de Catherine Lepage

COMPÉTITIONS SCOLAIRES

Séances privées pour les degrés du primaire du secondaire I & II, et des Hautes Écoles d'art et d'animation de Suisse

Dans le cadre de sa 15e édition, le festival Animatou propose 5 programmes compétitifs pour les différents degrés du primaire, du secondaire I & II, et des Hautes Écoles d'art et d'animation de Suisse.

Ces séances privées ont pour but de donner la parole aux élèves et étudiants en les encourageant à débattre autour des films pour ensuite exprimer leur préférence lors du vote déterminant le ou la lauréat-e.

Inscriptions obligatoires des classes (sauf primaires) par e-mail: scolaire@animatou.com

09H30 | ALHAMBRA | 50' | DÈS 11 ANS
COMPÉTITION 3

SCOLAIRES 7-8 PRIMAIRE ET 9 SECONDAIRE I

PROGRAMME DE 5 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

ON EST PAS PRÈS D'ÊTRE DES SUPER HÉROS | BERTELS LIA | BELGIQUE, PORTUGAL, FRANCE | 2019 | 12:21 | ▲
TÊTE DE LINOTTE! | CHABAUD GASPAR | BELGIQUE | 2019 | 05:43
A L'OUEST | COUSIN JÉRÉMIE | FRANCE | 2019 | 04:06
BACH-HÔNG | DUHAMEL ELSA | FRANCE | 2019 | 18:00
CORNSTALK | ZHAKULINA ANASTASIIA | RUSSIE | 2020 | 08:15 | ▲

▲ = *BPEV*

14H00 | ALHAMBRA | 70' | DÈS 14 ANS
COMPÉTITION 4

SCOLAIRES SECONDAIRE I & II

PROGRAMME DE 9 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

LES VACANCES DE LA LOOSE | DAVID MANON | FRANCE | 2019 | 03:50
THE OPPOSITES GAME | LABRACIO LISA, SAMO ANNA | ETATS-UNIS | 2019 | 04:43
EXUVIE | FRANÇOIS ANTOINE | FRANCE | 2019 | 03:34 |
LE PASSANT | COUDYZER PIETER | BELGIQUE | 2020 | 16:00
THE BEAUTY | SCHELBLI PASCAL | ALLEMAGNE | 2019 | 04:14
NO, I DON'T WANT TO DANCE | VINCIGUERRA ANDREA | ROYAUME-UNI , ITALIE | 2019 | 02:39
A LA MODE | LECOINTRE JEAN | FRANCE | 2020 | 08:39
CORNSTALK | ZHAKULINA ANASTASIIA | RUSSIE | 2020 | 08:15 |
BACH-HÔNG | DUHAMEL ELSA | FRANCE | 2019 | 18:00

15H30 | ALHAMBRA | 75' | DÈS 16 ANS
COMPÉTITION 5

SCOLAIRES SECONDAIRE II ET HAUTES ÉCOLES

PROGRAMME DE 7 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

SERIAL PARALLELS | HATTLER MAX | CHINE (HONG KONG), ALLEMAGNE | 2019 | 09:00
PURPLEBOY | SIQUEIRA ALEXANDRE | PORTUGAL , BELGIQUE , FRANCE | 2019 | 13:55 |
HUMAN NATURE | FREDRIKSEN SVERRE, VAUGHAN ZAOU | PAYS-BAS | 2019 | 02:04
FOLIE DOUCE, FOLIE DURE | LACLOTTE MARINE | FRANCE | 2020 | 18:00
FRIENDS | GROLIG FLORIAN | ALLEMAGNE | 2019 | 07:50
HOMELESS HOME | VÃZQUEZ ALBERTO | ESPAGNE | 2020 | 15:23 |
PEARL DIVER | DANIELSEN MARGRETHE | NORVÈGE | 2020 | 09:00

19H00 | ALHAMBRA | 80' | DÈS 14 ANS
En présence du jury

COMPÉTITION INTERNATIONALE «AIME-MOI!»

Les chats aiment qu'on les caresse. Moi aussi!
Regarde-moi!
Tu l'aimes, mon nez?

▲ = *BPEV*

Slug Life de Sophie Koko Gate

PROGRAMME DE 8 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

TIE | XÁ | PORTUGAL, FRANCE | 2020 | 11:39

LE GARDIEN, SA FEMME ET LE CERF | MIHALYI MICHAELA, STUMPF DAVID | RÉPUBLIQUE TCHÈQUE, SLOVAQUIE, FRANCE | 2019 | 13:10

DAUGHTER | KASHCHEEVA DARIA | RÉPUBLIQUE TCHÈQUE | 2019 | 14:43

GHOSTS | PARK JEE-YOUN | CORÉE DU SUD | 2020 | 09:55

GUILT | URBANSKA MARCJANNA | POLOGNE | 2019 | 06:00 |

A LA MODE | LECOINTRE JEAN | FRANCE | 2020 | 08:39

SLUG LIFE | KOKO GATE SOPHIE | ROYAUME-UNI | 2019 | 06:34

PEARL DIVER | DANIELSEN MARGRETHE | NORVÈGE | 2020 | 09:00

Pearl Diver de Margrethe Danielsen

21H00 | ALHAMBRA | 85′ | DÈS 14 ANS
En présence du jury

COMPÉTITION INTERNATIONALE «JE T'AIME»

Je t'aime
mais pas comme ça

▲ = *BPEV*

Friends de Florian Grolig

PROGRAMME DE 8 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

PORTRAIT EN PIED DE SUZANNE | PLUCINSKA IZABELA | POLOGNE, ALLEMAGNE, FRANCE | 2019 | 14:53

TIES | VELIKOVSKAYA DINA | ALLEMAGNE, RUSSIE | 2019 | 07:35

FRIENDS | GROLIG FLORIAN | ALLEMAGNE | 2019 | 07:50

A L'OUEST | COUSIN JÉRÉMIE | FRANCE | 2019 | 04:06

THE WINGS | UNT RIHO | ESTONIE | 2020 | 12:30 |

PURPLEBOY | SIQUEIRA ALEXANDRE | PORTUGAL, BELGIQUE, FRANCE | 2019 | 13:55 |

HE CAN'T LIVE WITHOUT COSMOS | BRONZIT KONSTANTIN | RUSSIE | 2019 | 16:00

CHADO | HARRISON DOMINICA | ROYAUME-UNI (ANGLETERRE) | 2020 | 07:24 |

Chado de Dominica Harrison

10H00 | ALHAMBRA | 45′ | DÈS 3 ANS

Le/la lauréat-e de la Compétition Caramel sera annoncé-e à la fin de la séance. Il/elle est déterminé-e par vote des enfants des espaces de vie enfantine de la Ville de Genève lors de séances privées qui ont lieu pendant la semaine précédant le festival.

COMPÉTITION CARAMEL

Ça existe, les grenouilles à grande bouche?
Les renards, ils mangent les abeilles?
Et pis quand y aura plus d'abeilles, on fera quoi?
Pourquoi l'ours blanc aime pas l'ours brun?
Pourquoi le mouton noir il est toujours tout seul?
Un petit programme pour répondre à de grandes questions.

La petite grenouille à grande bouche de Célia Tocco

PROGRAMME DE 10 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

L'ATELIER | MANSANI BIANCA | FRANCE | 2019 | 04:07

BLOATED | TASSIN BAPTISTE | FRANCE | 2019 | 01:31

LE PETIT OISEAU ET LES ABEILLES | VON DÖHREN LENA | SUISSE | 2020 | 04:30

FREEQUENCES | DUBOSC ALEXANDRE | FRANCE | 2019 | 02:15

BLANKET | MOSHKOVA MARINA | RUSSIE | 2020 | 05:36

NOIR & BLANC | PÉREZ JESÚS, GOCKELL GERD | SUISSE, ALLEMAGNE | 2020 | 05:29

CATGOT | TSZ WING HO | CHINE (HONG-KONG) | 2019 | 03:08

LA PETITE GRENOUILLE À GRANDE BOUCHE | TOCCO CÉLIA | BELGIQUE, FRANCE | 2019 | 08:07

UN LYNX DANS LA VILLE | BISIARINA NINA | FRANCE, SUISSE | 2019 | 06:48

KOYAA – LA POUBELLE SE REBELLE | SAKSIDA KOLJA | SLOVÉNIE | 2019 | 03:00

Blanket de Marina Moshkova

16H00 | ALHAMBRA | 65′ | DÈS 10 ANS
Vote du jeune public jusqu'à 15 ans

Rediffusion gratuite au Cinéma Dynamo
MERCREDI 7 OCTOBRE À 16H00

COMPÉTITION INTERNATIONALE JEUNE PUBLIC

Un programme de courts métrages internationaux, pour les plus grands, à découvrir en famille… parce qu'ensemble c'est moins compliqué… ou pas!

▲ = *BPEV*

Blieschow de Christoph Sarow

PROGRAMME DE 7 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

LES VACANCES DE LA LOOSE | DAVID MARION | FRANCE | 2019 | 03:50
BEYOND NOH | SMITH PATRICK | ETATS-UNIS, JAPON | 2020 | 04:00
BLIESCHOW | SAROW CHRISTOPH | ALLEMAGNE | 2019 | 09:38
CORNSTALK | ZHAKULINA ANASTASIIA | RUSSIE | 2020 | 08:15 |
OPINCI | GROVES ANTON, GROVES DAMIAN | ROUMANIE, FRANCE | 2019 | 17:53
MOUTONS, LOUP & TASSE DE THÉ | LACOURT MARION | FRANCE | 2019 | 12:11
TÊTE DE LINOTTE! | CHABAUD PASCAL | BELGIQUE | 2019 | 05:43

Moutons, loup & tasse de thé de Marion Lacourt

18H30 | ALHAMBRA | 110′ AVEC ENTRACTE | DÈS 12 ANS
En présence du jury Taurus Studio | Vote du public

COMPÉTITION SUISSE

En partenariat avec Payot Libraire

Un panorama de courts métrages d'animation réalisés ou produits par des helvètes.

▲ = *BPEV*

Apoptose de Sophie Le Meillour et Fabrice Starzinskas

PROGRAMME DE 15 COURTS MÉTRAGES

ON EST PAS PRÈS D'ÊTRE DES SUPER HÉROS | BERTELS LIA | BELGIQUE, PORTUGAL, FRANCE | 2019 | 12:21 |

VOUS | COCHET AMÉLIE, MÖHRLE LOUIS | SUISSE | 2019 | 06:10

REAL HUMAN BEING | MÜLLER MICHAELA, SAMO ANNA | ETATS-UNIS, SUISSE | 2020 | 04:50

LE PETIT OISEAU ET LES ABEILLES | VON DÖHREN LENA | SUISSE | 2020 | 04:30

LA VIE EST L'UNE DES PLUS SIMPLES | NYFFENEGGER MARION | SUISSE | 2019 | 07:30

NEWSPAPER NEWS | LASKAR SOPHIE | SUISSE | 2019 | 05:45

APOPTOSE | LE MEILLOUR SOPHIE, STARZINSKAS FABRICE | SUISSE, FRANCE | 2020 | 06:04

SIGNS | REES DUSTIN | SUISSE | 2020 | 10:40 |

ENTRACTE

UN LYNX DANS LA VILLE | BISIARINA NINA | FRANCE, SUISSE | 2020 | 06:50

WARUM SCHNECKEN KEINE BEINE HABEN | HÖCHLI ALINE | SUISSE | 2019 | 10:44

NOIR & BLANC | GOCKELL GERD, PÉREZ JESÚS | SUISSE, ALLEMAGNE | 2020 | 05:29

AVERAGE HAPPINESS | GEHRIG MAJA | SUISSE | 2019 | 07:00

FULESEE | BENZ CHRISTINA | SUISSE | 2019 | 04:18

INÈS | DERMANGE ELODIE | FRANCE | 2019 | 04:07

THE BEAUTY | SCHELBLI PASCAL | ALLEMAGNE | 2019 | 04:14

Warum Schnecken Keine Beine Haben d'Aline Höchli

21H15 | ALHAMBRA | 75' | DÈS 14 ANS
En présence du jury

COMPÉTITION INTERNATIONALE «DANCING IN THE DARK»

Perdre ses repères, ne plus croire en rien, mais espérer et danser.
Dansez maintenant!

▲ = *BPEV*

Preys de Kim Chang-Soo

PROGRAMME DE 11 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

THE LAND OF WHIM | BOŻEK BETINA | POLOGNE | 2019 | 08:07

LIFE24 | HOLM KRISTJAN | ESTONIE | 2019 | 09:00

LISTEN TO ME SING | GARETT ISABEL | ROYAUME-UNI | 2019 | 11:12 |

NO, I DON'T WANT TO DANCE | VINCIGUERRA ANDREA | ROYAUME-UNI, ITALIE | 2019 | 02:39

THE DREAM REPORT | O'SHEA JACK | IRLANDE | 2019 | 08:00

URBAN GOAT | RAZGULIAEVA SVETLANA | RUSSIE | 2020 | 11:23

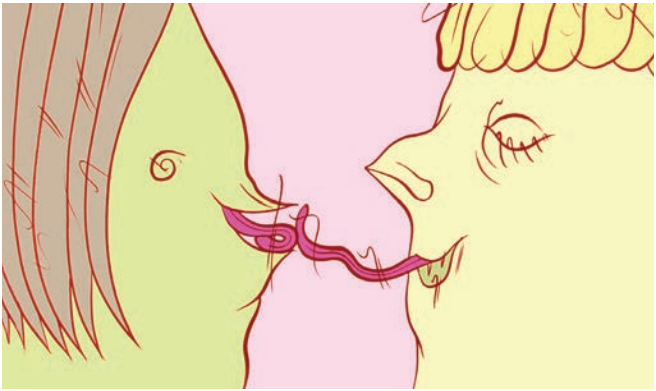
ANY INSTANT WHATEVER | BRAND MICHELLE | ROYAUME-UNI (ANGLETERRE) | 2019 | 05:13

X.Y.U. | SANSONE DONATO | FRANCE | 2019 | 01:36

PREYS | CHANG-SOO KIM | CORÉE DU SUD | 2020 | 08:03

SOUTHPAW | KABUKI SAWAKO | JAPON | 2019 | 01:52

BETTER | DOWNE EMILY | ROYAUME-UNI | 2019 | 05:05



The Land of Whim de Betina Bożek

10H30 | SALLE COMMUNALE DE SATIGNY | 75' | DÈS 6 ANS
Entrée libre sous réserve de places disponibles
Vote du public enfant jusqu'à 15 ans

COMPÉTITION PISTACHE

En partenariat avec la commune de Satigny

Est-ce que les oiseaux chantent la nuit?
Comment on fait pour jouer quand on est tout seul?
C'est vrai qu'il y a de l'eau qui vient d'une source magique?
Quand il pleut, le feu, il s'éteint?
Pourquoi sa maman est pas là?
Un petit programme pour répondre à de grandes questions.

L'odyssée de Choum de Julien Bisaro

PROGRAMME DE 6 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

HANNIBAL L'ÉLÉPHANT | MONTEIX AURÉLIE | FRANCE | 2019 | 04:06

MAESTRO | COLLECTIF ILLOGIC | FRANCE | 2019 | 01:33

BORIYA | MIN SUNG AH | FRANCE, CORÉE DU SUD | 2019 | 17:13

LA CERISE SUR LE GÂTEAU | STANDAERT FRITS | BELGIQUE, FRANCE | 2019 | 16:29

ONE STORMY NIGHT | ALKABETZ GIL | ALLEMAGNE | 2019 | 09:09

L'ODYSSÉE DE CHOUM | BISARO JULIEN | FRANCE | 2019 | 25:48

Hannibal l'éléphant de Aurélie Monteix

15H00 | CINÉMA LE NORD SUD | 75′ | VoFr | DÈS 6 ANS

Achat de billets directement sur la billetterie du Nord-Sud, selon les mesures sanitaires cantonales et fédérales en vigueur.

AVANT-PREMIÈRE

CALAMITY

UNE ENFANCE DE MARTHA JANE CANNARY

RÉMI CHAYÉ | FRANCE | 2020

1863, États-Unis d'Amérique. Dans un convoi qui progresse vers l'Ouest avec l'espoir d'une vie meilleure, le père de Martha Jane se blesse. C'est elle qui doit conduire le chariot familial et soigner les chevaux. L'apprentissage est rude et pourtant Martha Jane ne s'est jamais sentie aussi libre. Et comme c'est plus pratique pour faire du cheval, elle n'hésite pas à passer un pantalon. C'est l'audace de trop pour Abraham, le chef du convoi. Accusée de vol, Martha est obligée de fuir. Habillée en garçon, à la recherche des preuves de son innocence, elle découvre un monde en construction où sa personnalité unique va s'affirmer. Une aventure pleine de dangers et riche en rencontres qui, étape par étape, révélera la mythique Calamity Jane.

Cristal du long-métrage au Festival International du film d'animation Annecy 2020

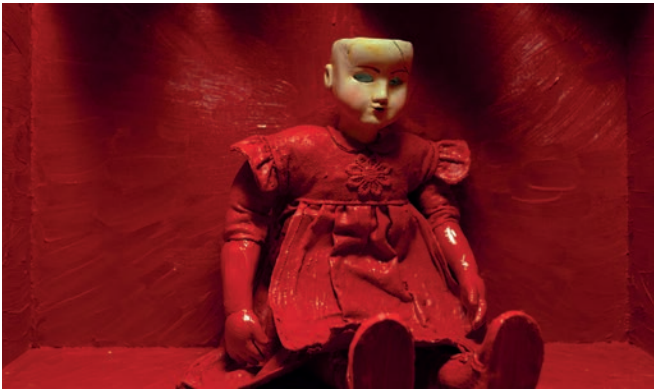
Sortie en salle le 14.10.2020

17H30 | CINÉMA SPOUTNIK | 85' | DÈS 14 ANS
En présence du jury

COMPÉTITION INTERNATIONALE
DOC'ANIM - PROGRAMME 1

Le documentaire animé offre un questionnement sur l'appropriation du réel à travers le cinéma d'animation: documentaire animé ou animation du réel?

▲ = *BPEV*



Chair de Camila Kater

PROGRAMME DE 7 COURTS MÉTRAGES DOCUMENTAIRES

CHAIR | KATER CAMILA | ESPAGNE, BRÉSIL | 2019 | 12:12 |

FROM OVER HERE | BUHR PATRICK | ALLEMAGNE | 2020 | 09:30

SOUVENIR SOUVENIR | DUBOIS BASTIEN | FRANCE | 2020 | 15:10

LA VIE EST L'UNE DES PLUS SIMPLES | NYFFENEGGER MARION | SUISSE | 2019 | 07:30

ENTRE DEUX, JOURNAL INTIME | SCHNITZER DANIELLA | FRANCE | 2019 | 04:00

PITCH BLACK PANACEA | HARDIMAN TOM | ROYAUME-UNI (ANGLETERRE) | 2019 | 07:19

PHYSIQUE DE LA TRISTESSE | USHEV THEODORE | CANADA | 2019 | 27:10

Physique de la tristesse de Theodore Ushev

20H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 90' | DÈS 14 ANS
En présence du jury

COMPÉTITION INTERNATIONALE
DOC'ANIM - PROGRAMME 2

Le documentaire animé offre un questionnement sur l'appropriation du réel à travers le cinéma d'animation: documentaire animé ou animation du réel?

▲ = *BPEV*

On est pas près d'être des super héros de Lia Bertels

PROGRAMME DE 8 COURTS MÉTRAGES DOCUMENTAIRES

ON EST PAS PRÈS D'ÊTRE DES SUPER HÉROS | BERTELS LIA | BELGIQUE, PORTUGAL, FRANCE | 2019 | 12:21 | ▲

EXUVIE | FRANÇOIS ANTOINE | FRANCE | 2019 | 03:34 | ▲

S P A C E S | ŠTRBOVÁ NORA | RÉPUBLIQUE TCHÈQUE | 2019 | 08:00

POSTPARTUM | RIETZ HENRIETTE | ALLEMAGNE | 2020 | 04:36

BACH-HÔNG | DUHAMEL ELSA | FRANCE | 2019 | 18:00

COCO'S VARIETY SHOP | MADDEN DANNY | ETATS-UNIS | 2020 | 02:47

TENTE 113, IDOMÈNI | MARBACHER HENRI | SUISSE | 2019 | 18:05

FOLIE DOUCE, FOLIE DURE | LACLOTTE MARINE | FRANCE | 2020 | 18:00

Coco's Variety Shop de Danny Madden

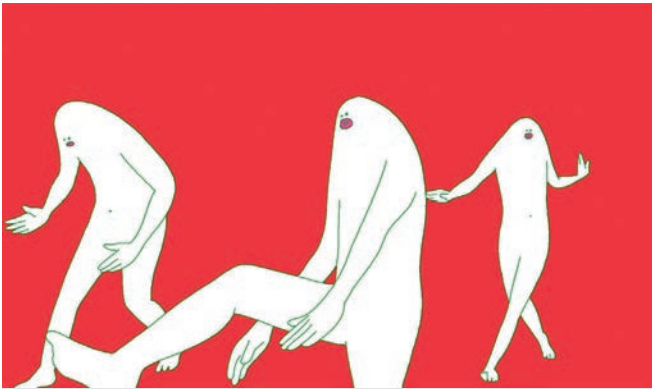
DÈS 13H30 | HUG-ESPACE ABRAHAM JOLY | 50′ | DÈS 14 ANS
Séances privées avec vote des patient-e-s

ANIMATOU AUX HUG
COMPÉTITION BELLE-IDÉE

Ce programme compétitif a été spécialement conçu par Animatou pour le département de psychiatrie des HUG.

Normalement ouverte au public, la séance de Belle-Idée est remplacée par trois séances privées en raison de la pandémie de COVID-19.

▲ = *BPEV*



Southpaw de Sawako Kabuki

PROGRAMME DE 7 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

PEARL DIVER | DANIELSEN MARGRETHE | NORVÈGE | 2020 | 09:00

A LA MODE | LECOINTRE JEAN | FRANCE | 2020 | 08:39

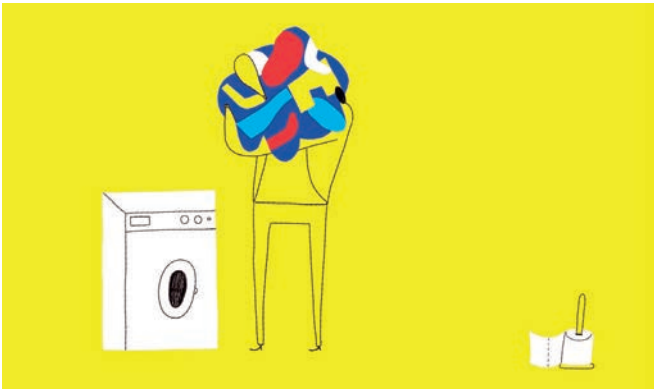
FREEQUENCES | DUBOSC ALEXANDRE | FRANCE | 2019 | 02:15

HUMAN NATURE | FREDRIKSEN SVERRE, VAUGHAN ZAOU | PAYS-BAS | 2019 | 02:04

SOUTHPAW | KABUKI SAWAKO | JAPON | 2019 | 01:52

LE MAL DU SIÈCLE | LEPAGE CATHERINE | CANADA | 2019 | 05:19 |

WASHING MACHINE | MÁJOVÁ ALEXANDRA | RÉPUBLIQUE TCHÈQUE | 2020 | 05:02



Washing Machine de Alexandra Májová

19H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 95' | DÈS 18 ANS
En présence du jury

COMPÉTITION INTERNATIONALE «DÉRIVE»

Nous cherchions le beau, le bon, nous tendions vers un idéal de pureté et d'innocence pour nous rapprocher de quelque chose de noble, de généreux. Mais de généreux nous avons basculé dans l'orgiaque et le parfum a tourné. Nous baignons dans le sordide et sommes souillés par des scènes obscènes et déviantes. Est-ce un cauchemar ou tout simplement une Dérive d'Animatou?

▲ = *BPEV*

Scènes de vie de Izibene Oñederra

PROGRAMME DE 9 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

NOW I THINK I'M HAPPY | MULLOY PHIL | ROYAUME-UNI (ANGLETERRE) | 2019 | 05:18

ETRANGES CRÉATURES | LÉON CRISTÓBAL, SITJA RUBIO CRISTINA | CHILI | 2019 | 15:20

SCÈNES DE VIE | OÑEDERRA IZIBENE | ESPAGNE | 2019 | 12:10

PULSIÓN | CASAVECCHIA PEDRO | ARGENTINE, FRANCE | 2019 | 06:57

GHOST EYE | DE CLOEDT THIJS, SEL WOUTER | BELGIQUE | 2020 | 19:00

TOMORROW I WILL BE DIRT | MORGAN ROBERT | ROYAUME-UNI (PAYS DE GALLES | 2019 | 08:10

NOD. WINK. HORSE. | MAGEE OLLIE | ROYAUME-UNI (ANGLETERRE) | 2020 | 04:42

NOX INSOMNIA | CHARNAUX GUY | BRÉSIL | 2019 | 07:54

HOMELESS HOME | VÃZQUEZ ALBERTO | ESPAGNE | 2020 | 15:23 |

Homeless Home de Alberto Vãzquez

13H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 50' | DÈS 12 ANS
Séance privée avec vote des adolescent-e-s

ANIMATOU AUX HUG
COMPÉTITION ADOS

Ce programme compétitif a été spécialement conçu par Animatou pour le service de psychiatrie de l'enfant des HUG (unités Malatavie, Hôpital de jour, et Médecine A2 hospitalisation).

▲ = *BPEV*

A la mode de Jean Lecointre

PROGRAMME DE 5 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

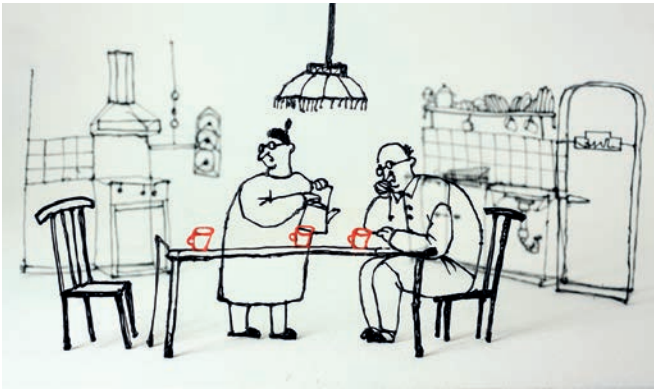
A LA MODE | LECOINTRE JEAN | FRANCE | 2020 | 08:39

TIES | VELIKOVSKAYA DINA | ALLEMAGNE, RUSSIE | 2019 | 07:35

LES VACANCES DE LA LOOSE | DAVID MANON | FRANCE | 2019 | 03:50

PURPLEBOY | SIQUEIRA ALEXANDRE | PORTUGAL, BELGIQUE, FRANCE | 2019 | 13:55 |

ON EST PAS PRÈS D'ÊTRE DES SUPER HÉROS | BERTELS LIA | BELGIQUE, PORTUGAL, FRANCE | 2019 | 12:21 |



Ties de Dina Velikovskaya

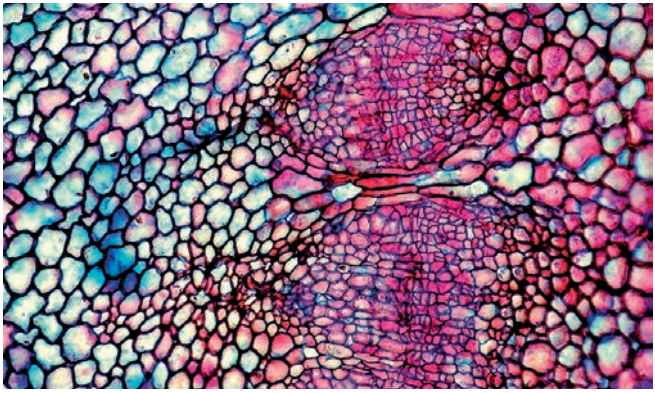
MARDI 6 OCTOBRE

19H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 110′ AVEC ENTRACTE | DÈS 14 ANS
En présence du jury

Rediffusions gratuites au Cinéma Dynamo:
LE MERCREDI 7 OCTOBRE DE 11H À 14H30
DU JEUDI 8 AU SAMEDI 10 OCTOBRE DE 11H À 18H

COMPÉTITION INTERNATIONALE
LABO

Explorer une autre réalité



Xylem de Michael Hughes

PROGRAMME DE 13 COURTS MÉTRAGE EXPÉRIMENTAUX

LEAKING LIFE | HAYASHI SHUNSAKU | JAPON | 2019 | 14:35

SERIAL PARALLELS | HATTLER MAX | CHINE (HONG KONG), ALLEMAGNE | 2019 | 09:00

TRACKLESS LINES | KUROSAKA KEITA | JAPON | 2019 | 11:34

JACK | JAFRI FAIYAZ | ETATS-UNIS | 2019 | 02:09

LAST SUPPER | DUMAŁA PIOTR | POLOGNE | 2019 | 13:00

AVERAGE HAPPINESS | GEHRIG MAJA | SUISSE | 2019 | 07:00

XYLEM | HUGHES MICHAEL | ROYAUME-UNI (ECOSSE), ALLEMAGNE | 2019 | 05:26

ENTRACTE

APOPTOSE | LE MEILLOUR SOPHIE, STARZINSKAS FABRICE | SUISSE, FRANCE | 2020 | 06:04

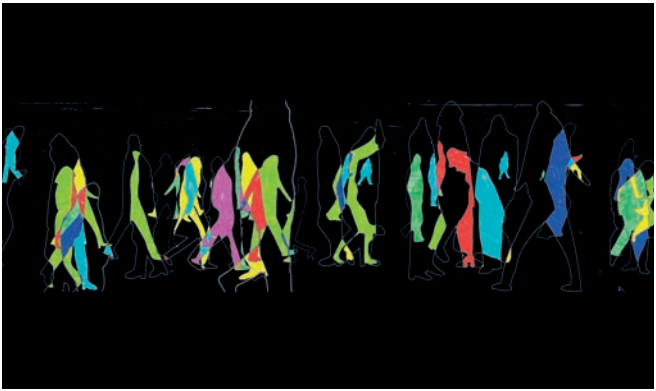
THERE WERE FOUR OF US | SHAO CASSIE | ETATS-UNIS | 2019 | 06:47

QUEEN OF DOTS | LYONS MICHAEL | TOKELAU | 2020 | 02:02

COLLAPSING MIES | LARCHER CLAUDIA | AUTRICHE | 2019 | 07:00

ENCOUNTERS | KEIL MONA | ALLEMAGNE | 2020 | 08:16

BEYOND NOH | SMITH PATRICK | ETATS-UNIS, JAPON | 2020 | 04:00



Encounters de Mona Keil

REDIFFUSIONS

DU MERCREDI 7 AU SAMEDI 10 OCTOBRE | CINÉMA DYNAMO
Entrée libre

COMPÉTITION JEUNE PUBLIC

MERCREDI 7 OCTOBRE À 16H00 | 65' | DÈS 10 ANS

Rediffusion de la séance du samedi 3 octobre à 16h00 | pp. 24-25
PROGRAMME DE 7 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

COMPÉTITION LABO

MERCREDI 7 OCTOBRE DE 11H À 14H30, ET
DU JEUDI 8 AU SAMEDI 11 OCTOBRE DE 11H À 18H

Rediffusions de la séance du mardi 6 octobre à 19h00 | pp. 44-45
PROGRAMME DE 13 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

BOURSES DE LA VILLE DE GENÈVE 2020

BERTHOUD, LISSIGNOL-CHEVALIER ET GALLAND

POUR LA JEUNE CRÉATION CONTEMPORAINE

AMI
Nicolas Cilins
Gustave Didelot
Giulia Essyad
Sébastian Gross
David Knuckey
Lucia Martinez Garcia
Laurence Rasti
Simon Senn
Jeanne Tara
Ye Xe
Eva Zornio

Vernissage et proclamation
des lauréat-e-s jeudi 17.09 à 18h
Exposition 18.09 – 11.10

Centre d'Art Contemporain Genève
Rue des Vieux-Grenadiers 10, 1205 Genève
www.centre.ch

Genève,
ville de culture
www.geneve.ch

Centre
d'Art
Contemporain
Genève

VILLE DE GENÈVE

15H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 50' | DÈS 4 ANS

Rediffusion le samedi 10 octobre à 10h30 au Cinéma Spoutnik

15 ANS

RÉTROSPECTIVE SPÉCIALE
PROGRAMME ANIMATOUP'TITS

Une sélection de films qui ont fait chavirer les coeurs de l'équipe d'Animatou tout au long de ces 15 dernières années.

▲ = *BPEV*

La petite casserole d'Anatole d'Eric Montchaud

PROGRAMME DE 10 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

LA PETITE CASSEROLE D'ANATOLE | MONTCHAUD ERIC | FRANCE | 2014 | 05:00 | ▲

CANARY BEAT | JUERGEN HAAS | ALLEMAGNE | 2006 | 02:37

L'ENFANT SANS BOUCHE | GRANJON PIERRE-LUC | FRANCE | 2004 | 04:30 | ▲

WOLF | OCKER JULIA | ALLEMAGNE | 2015 | 03:48 | ▲

TÔT OU TARD | KOWALSKA JADWIGA | SUISSE | 2010 | 05:00

HEARTSTRINGS | EVANS RHIANNON | ROYAUME-UNI | 2009 | 02:51

ANIMATOU | LUYET CLAUDE | SUISSE | 2007 | 05:39

WESTERN SPAGHETTI | PES | ETATS-UNIS | 2008 | 01:41

LA LEÇON DE NATATION | DE VENT DANNY | BELGIQUE | 2008 | 09:00

LE GÉNIE DE LA BOÎTE DE RAVIOLIS | BARRAS CLAUDE | SUISSE | 2006 | 08:00

L'enfant sans bouche de Pierre-Luc Granjon

20H00 | BORÉAL COFFEE STAND | 55' | DÈS 14 ANS
Entrée libre

ANIMATOU CHEZ BORÉAL

Lève les yeux de ton petit écran, tourne ta cuillère régulièrement et laisse-toi surprendre!

PROGRAMME DE 11 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

CHICK | SOCHA MICHAL | POLOGNE | 2008 | 05:00

FRESH GUACAMOLE | PES | ETATS-UNIS | 2012 | 01:30

PLUG & PLAY | FREI MICHAEL | SUISSE | 2013 | 06:02

CHRONIQUES DE LA POISSE: PAS DE PEAU POUR L'OURS | CERFON OSMAN | FRANCE | 2010 | 06:18

WESTERN SPAGHETTI | PES | ETATS-UNIS | 2008 | 01:41

THE TOURISTS | SUTHERLAND MALCOLM | CANADA | 2007 | 02:50

EL EMPLEO | BOU GRASSO SANTIAGO | ARGENTINE | 2008 | 06:19

GARDEN PARTY | BABIKIAN FLORIAN, BAYOUX VINCENT, CAIRE VICTOR, DUFRESNE THÉOPHILE, GRAPPERON GABRIEL, NAVARRO LUCAS | FRANCE | 2016 | 06:50

SUBMARINE SANDWICH | PES | ETATS-UNIS | 2014 | 01:55

THE CENTRIFUGE BRAIN PROJECT | NOWAK TILL | ALLEMAGNE | 2011 | 06:40

L'HOMME À LA GORDINI | LIE JEAN-CHRISTOPHE | FRANCE | 2009 | 08:00

L'homme à la Gordini de Jean-Christophe Lie

Boréal soutient le festival Animatou

Le café de spécialité. torréfié à Genève avec amour. depuis 2009

Genève / Stand, Mont-Blanc et Eaux-Vives
Zürich / Talacker et Oerlikon

19H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 85' | DÈS 14 ANS

15 ANS

RÉTROSPECTIVE SPÉCIALE
PROGRAMME ADULTES 1

Une sélection de films qui ont fait chavirer les coeurs de l'équipe d'Animatou tout au long de ces 15 dernières années.

▲ = *BPEV*

Chick de Michal Socha

PROGRAMME DE 10 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

OLD FANGS | HOLLY ALAN, MERIGEAU ADRIEN | IRLANDE | 2009 | 11:26 | ▲

THE MECHANISM OF SPRING | WADA ATSUSHI | JAPON | 2010 | 04:20

CHICK | SOCHA MICHAL | POLOGNE | 2008 | 05:00

VILAINE FILLE | KARTAL AYCE | FRANCE, TURQUIE | 2016 | 08:00 | ▲

PLUG & PLAY | FREI MICHAEL | SUISSE | 2013 | 06:02

I LOVE HOOLIGANS | BOUW JAN-DIRK | PAYS-BAS, BELGIQUE | 2013 | 12:26 | ▲

CHRONIQUES DE LA POISSE: PAS DE PEAU POUR L'OURS | CERFON OSMAN | FRANCE | 2010 | 06:18

THE TOURISTS | SUTHERLAND MALCOLM | CANADA | 2007 | 02:50

OH WILLY... | DE SWAEF EMMA, ROELS MARC JAMES | FRANCE, BELGIQUE, PAYS-BAS | 2012 | 16:54

E IN MOTION N°2 | SAKAKIBARA SUMITO | JAPON | 2013 | 12:00

Old Fangs d'Adrien Merigeau et Alan Holly

21H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 85' | DÈS 14 ANS

15 ANS

RÉTROSPECTIVE SPÉCIALE
PROGRAMME ADULTES 2

Une sélection de films qui ont fait chavirer les cœurs de l'équipe d'Animatou tout au long de ces 15 dernières années.

▲ = *BPEV*

Impossible Figures and Other Stories II de Marta Pajek

PROGRAMME DE 12 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

J'AI ENCORE RÊVÉ D'ELLE | BARBET MASSIN GEOFFROY | FRANCE | 2009 | 03:30

VIDEOGIOCO | SANSONE DONATO | ITALIE | 2009 | 01:30

THROUGH THE HAWTHORN | BENNER ANNA, BORG PIA, BURDITT GEMMA | ROYAUME-UNI | 2013 | 09:00

EL EMPLEO | BOU GRASSO SANTIAGO | ARGENTINE | 2008 | 06:19

KALI LE PETIT VAMPIRE | PESSOA REGINA | PORTUGAL, FRANCE, SUISSE | 2012 | 09:20

GARDEN PARTY | BABIKIAN FLORIAN, BAYOUX VINCENT, CAIRE VICTOR, DUFRESNE THÉOPHILE, GRAPPERON GABRIEL, NAVARRO LUCAS | FRANCE | 2016 | 06:50

L'HOMME À LA GORDINI | LIE JEAN-CHRISTOPHE | FRANCE | 2009 | 08:00

THE RUNT | HYKADE ANDREAS | ALLEMAGNE | 2006 | 10:10

THE CENTRIFUGE BRAIN PROJECT | NOWAK TILL | ALLEMAGNE | 2011 | 06:40

12 YEARS | NOCKE DANIEL | ALLEMAGNE | 2010 | 03:50 | ▲

IMPOSSIBLE FIGURES AND OTHER STORIES II | PAJEK MARTA | POLOGNE | 2016 | 14:40

DATUM POINT | ORIKASA RYO | JAPON | 2015 | 06:41

The Runt de Andreas Hykade

19H00 | CINÉMA SPOUTNIK
Entrée libre sous réserve de places disponibles

Certains films peuvent heurter la sensibilité du jeune public!
L'âge recommandé pour cette séance dépendra des films primés; rendez-vous sur la page du site dès le jeudi 8 octobre pour le détail du programme.

PALMARÈS ET PROJECTION DES FILMS PRIMÉS

Lors de cette soirée le palmarès sera dévoilé et le public pourra découvrir ou revoir les films primés.

Où commence la publicité, où finit la critique ?

cinéma spoutnik - 11, rue de la coulouvrenière

B
ALHAM
R

BIENVENUE À L'ALHAMBAR

Cuisine fusion avec produits frais et locaux de qualité
Club sandwich, Hamburgers, Tapas maison, Suggestions du jour
Brunch tous les dimanches

Lunch Du lundi au vendredi : 11h30 > 15h
Soir Mardi : 17h > 00h
Mercredi & Jeudi : 17h > 1h
Vendredi & Samedi : 17h > 2h
Dimanche : 11h > 16h

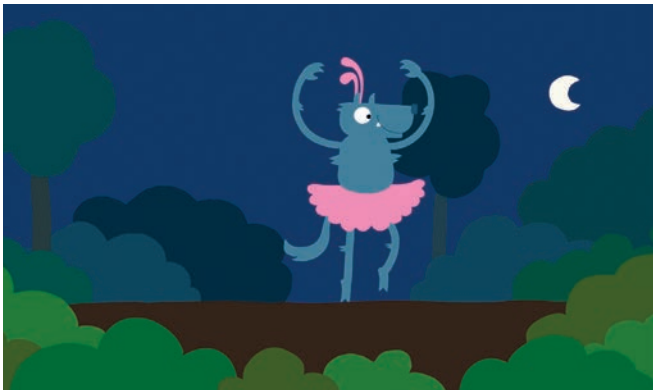
Rue de la Rôtisserie 10, 1204 Genève
022 810 01 01
info@alhambar.ch
alhambar.ch
alhambargeneve

10H30 | CINÉMA SPOUTNIK | 50' | DÈS 4 ANS
Rediffusion

15 ANS

RÉTROSPECTIVE SPÉCIALE
PROGRAMME ANIMATOUP'TITS

Rediffusion de la séance du mercredi 7 octobre à 15h | pp. 48-49
PROGRAMME DE 10 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX



Wolf de Julia Ocker

15H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 70' | DÈS 6 ANS

15 ANS

RÉTROSPECTIVE SPÉCIALE
PROGRAMME JEUNE PUBLIC

Une sélection de films qui ont fait chavirer les coeurs de l'équipe d'Animatou tout au long de ces 15 dernières années.

Benches N° 0458 de Ivan Maximov

PROGRAMME DE 11 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

TIGRES À LA QUEUE LEU LEU | CHIEUX BENOÎT | FRANCE | 2014 | 08:00

SIGNALIS | FLÜCKIGER ADRIAN | SUISSE | 2008 | 04:51

DIE SEILBAHN | GENTINETTA CLAUDIUS | SUISSE | 2008 | 07:00

NOTEBOOK | LOHBECK EVELIEN | PAYS-BAS | 2008 | 00:04:52

LA QUEUE DE LA SOURIS | RENNER BENJAMIN | FRANCE | 2007 | 04:00

MÉTAPHYSIQUE DE L'ENFANCE | YAMAMURA KOJI | JAPON | 2007 | 05:08

LE PIRATE DE BOIS AVEC LA JAMBE DE CHAIR | JEEP | CANADA | 2006 | 05:30

THE FRUITS OF CLOUDS | KARHÁNKOVÁ KATERINA | RÉPUBLIQUE TCHÈQUE | 2017 | 10:29

KJFG N°5 | ALEKSEEV ALEXEY | HONGRIE | 2007 | 01:59

OUR WONDERFUL NATURE – THE COMMON CHAMELEON | ESHED TOMER | ALLEMAGNE | 2016 | 03:32

BENCHES N° 0458 | MAXIMOV IVAN | RUSSIE | 2015 | 06:32

Tigres à la queue leu leu de Benoît Chieux

19H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 75' | DÈS 16 ANS

BEST OF ANNECY 2020

Ce programme spécialement concocté par le Festival international du film d'animation d'Annecy rassemble une sélection issue du palmarès de la dernière édition et 2 génériques réalisés par les élèves des Gobelins, l'école de l'image. Les jurys ont primé plusieurs films dépassant les 15', c'est pourquoi le Best Of d'Annecy 2020 ne contient que 5 films cette année), 5 films très "arty", très expressifs graphiquement et bien révélateurs de la condition humaine et des considérations de notre époque.

Petit mot d'Annecy pour Animatou et son public:

On voudrait simplement vous remercier de votre intérêt régulier pour nos programmes et de la solidarité dont vous faites preuve. On vous souhaite le meilleur pour cette édition d'Animatou, on vous envie et on vous admire aussi d'avoir réussi à l'organiser dans les circonstances actuelles, car notre plus grand souhait est bien sûr de retrouver au plus vite notre public en live et en salles, et sans masques si possible.

Le Festival d'Annecy

PROGRAMME DE 5 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

AWOKO 70'S | GÉNÉRIQUE ANNECY 2020 PAR GOBELINS, ECOLE DE L'IMAGE: GALLERAND ROSE, VAN BECELAERE CHLOÉ, MERLE FAUSTINE, PELLET CLAIRE, LEIBEL CAROLINE, TARAUD MAY | FRANCE | 2020 | 00:48

LA NOYADE | BHATTACHARYYA UPAMANYU, SANGHVI KALP | INDE | 2019 | 10:38

GENIUS LOCI | MERIGEAU ADRIEN FRANCE | 2019 | 16:20

PILE | AUBERG TOBY | ROYAUME-UNI | 2019 | 03:23

HOMELESS HOME | VÁZQUEZ ALBERTO | FRANCE, ESPAGNE | 2020 | 15:22

PHYSIQUE DE LA TRISTESSE | USHEV THEODORE | CANADA | 2019 | 27:00

KINSHASA 2100 | GÉNÉRIQUE ANNECY 2020 PAR GOBELINS, ECOLE DE L'IMAGE: CORBINEAU MARINE, GIULI VALENTIN, GOXE ARMAND, INBONA MARIN, MAURICE ALEXIS, RAMEAUX TOM | FRANCE | 2020 | 00:48

La noyade, de Upamanyu Bhattacharyya et Kalp Sanghvi

21H00 | CINÉMA SPOUTNIK | 60' | DÈS 16 ANS

ANNECY WTF2020

Le festival d'Annecy, qui a eu lieu en ligne cette année, nous a beaucoup manqué! Nous vous proposons donc de finir cette 15ème édition en beauté et de vous laisser entraîner dans le tourbillon du programme WTF2020: un cru spécial bien épicé composé de 14 courts métrages subversifs, tous plus délirants les uns que les autres.

Houston, nous avons un problème... WTF2020 n'en fait qu'à sa tête !

Comme le disait si bien Lance Armstrong le 20 ou le 21 juillet 1969 : «WTF est un petit pas pour l'homme mais un bon de géant pour l'humanité». En toute modestie, espérons donc que ce programme soit déclaré d'utilité publique dans un futur proche...

Cette année, WTF2020 vous propose un véritable feu d'artifice comprenant quatorze films venus de tous horizons. Vous découvrirez des courts métrages de cinéastes confirmés, des films d'étudiants de talent, des vidéo-clips survitaminés et un épisode de websérie ++.

Qu'y a-t-il de mieux qu'un melting-pot de créations animées pour égayer vos journées ou vos soirées ? Rien, évidemment !

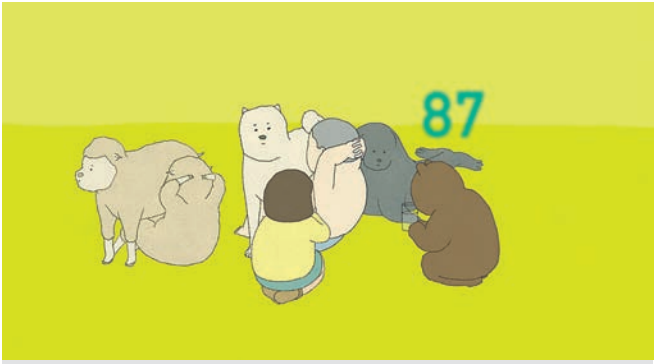
Les indomptables qui daigneront visionner ce programme ne pourront faire qu'un seul constat : les films du WTF2020 sont totalement décloisonnés, décomplexés et libres. Une authentique bouffée d'air pur dans un monde de brutes en quelque sorte. ENJOY WTF ♥

Le Festival d'Annecy

PROGRAMME DE 14 COURTS MÉTRAGES INTERNATIONAUX

INTRO WTF2020 | MEGAPIX'AILLES | FRANCE | 2020 | 00:07

I'M NOT A ROBOT | BUCKELEW SEAN | ÉTATS-UNIS | 2019 | 01:53
MY EXERCISE | WADA ATSUSHI | JAPON | 2020 | 02:36
FARCE | JENSEN ROBIN | NORVÈGE | 2019 | 10:55
THIS IS PIG MEAT | MILLARD PETER | ROYAUME-UNI | 2019 | 03:49
OH SEES - GHOLÜ | NICHOLSON LEO | ÉTATS-UNIS | 2019 | 01:59
LITTLE MISS FATE | VON ROTZ JODER | SUISSE | 2019 | 08:15
MEGA SEXY ROBOT DINOSAUR | ALLEN PAUL | ROYAUME-UNI | 2019 | 04:09
FRUSTATION - WHEN DOES A BANKNOTE START TO BURN? | LACHENAL ROBIN | FRANCE | 2019 | 01:37
OBVERSE AND REVERSE | RUPIK BARBARA | POLOGNE | 2020 | 07:53
WARTIME, SOMETIME. | LYNSKEY DERMOT | ROYAUME-UNI, IRLANDE | 2019 | 03:07
LES AMIS | DEBIEUX LÉONARD | SUISSE | 2020 | 08:53
LES KASSOS: EXPANDEHPAD | TREBUTIEN CLAUDE WILLIAM, SAVOYAT CLÉMENT | FRANCE | 2019 | 01:30
DREAM CREAM | SUSSMAN NOAM | ESTONIE, CANADA | 2019 | 04:46
X.Y.U. | SANSONE DONATO | FRANCE | 2019 | 01:36



My Exercise d'Atsushi Wada

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

Matilda Tavelli: Co-directrice artistique
Lani Weber Schaer: Co-directrice artistique
Aline Greffier: Coordinatrice générale
Jérôme Curchod: Chargé de production

Katarina Boselli: Graphisme
Thomas Perrodin: Illustration
Vincent Zaugg: Webmaster

Lorraine Tilliette: Responsable bénévoles, assistante coordination
Mireille Vouillamoz: Secrétaire du jury
Guillaume Lagger: Responsable logistique

Régis Jeannottat: Responsable et coordinateur technique
Mathieu Hardouin: Technique films et diffusion
Maya Corboud: Technique films et diffusion
Melina Jeannottat: Traductions & sous-titres
Boris Siemaszko: Technique films

Claude Barras: Président de l'Association

Comité de sélection 2020: Aline Greffier, Lani Weber Schaer, Matilda Tavelli

Impressum
Tirage: 10'000 exemplaires | Impression: Moléson Impressions | Parution: septembre 2020

REMERCIEMENTS

Agora Films | Alhambra | Alhambar | Bureau de promotion de l'égalité et de prévention des violences | Café Remor | Ceruleum | CFP Arts – Genève | Cinéma Le Nord-Sud | Cinéma Spoutnik | Conseil d'état de la République et Canton de Genève | Fondation philanthropique Famille Sandoz | Go Out! Mag | HEAD – Genève | HSLU | HUG: Affaires culturelles – Service de psychiatrie – Département de l'enfant et de l'adolescent | Infomaniak | La boulangerie des Grottes | Les cinémas du Grütli | Moléson Impressions | Pré en bulle | République et Canton de Genève: Office cantonal de la culture et du sport – Département de l'instruction publique, de la formation et de la jeunesse – Service écoles et sport, art, citoyenneté – Service des écoles et institutions pour l'enfance – Service écoles-médias | Théâtre de l'Usine | Ville de Genève: Département de la cohésion sociale et de la solidarité - Département de la culture et de la transition numérique

LOTERIE ROMANDE

JOUER, C'EST AUSSI SOUTENIR.
GRÂCE À VOUS, PLUS DE 210 MILLIONS DE FRANCS PROFITENT CHAQUE ANNÉE À LA COMMUNAUTÉ.

LIEUX DU FESTIVAL

LIEUX DE PROJECTIONS

Alhambra
Rue de la Rôtisserie 10
1204 Genève

Boréal Coffee
Rue du Stand 60
1204 Genève

Cinéma Dynamo
Centre d'Art Contemporain Genève
Rue des Vieux-Grenadiers 10
1205 Genève

Cinéma Le Nord-Sud
Rue de la Servette 78
1202 Genève

Cinéma Spoutnik
Rue de la Coulouvrenière 11
1204 Genève

Salle communale de Satigny
rampe de Choully 17
1242 Satigny

BARS ET RESTAURANTS DU FESTIVAL

Alhambar
Rue de la Rôtisserie 10
1204 Genève

Café Remor
Place du Cirque 3
1204 Genève

Bar Dacôté
1er étage (à côté de la salle du cinéma Spoutnik)
Rue de la Coulouvrenière 11
1204 Genève
Ouvert 1 heure avant les séances et jusqu'en soirée

BILLETTERIE

Billetterie en ligne ouverte sur notre site dès le 24 septembre 2020.
www.animatou.com

ATTENTION!
Les ventes de billets aux caisses des cinémas, ainsi que toutes les ventes de pass, sont suspendus lors de cette édition!

Les billets sont en vente **uniquement** sur notre site www.animatou.com et cela jusqu'à 1h avant le début de la séance*.

Afin de pouvoir respecter les mesures sanitaires préconisées par le Conseil Fédéral il vous sera demandé lors de l'accès à la billetterie en ligne de compléter un formulaire pour chaque achat de place. Il devra être renseigné avec le(s) Nom(s), Prénom(s) et Numéro(s) de téléphone de chaque bénéficiaire des billets. Un justificatif (carte d'identité, permis de conduire, abonnement transports publics, etc...) sera demandé à l'entrée des salles pour chaque personne/billet. Les coordonnées saisies à cette occasion peuvent être transmises, sur demande uniquement, aux autorités sanitaires afin d'assurer la traçabilité des contacts en cas de besoin. Vos données seront ensuite détruites et ne seront en aucun cas utilisées à d'autres fins.

Au moment où nous préparons cet agenda, de très nombreuses incertitudes persistent quant aux mesures sanitaires qui devront être respectées lors de l'édition 2020. La capacité maximale des salles de concert et de cinéma n'est pas encore fixée pour octobre, et les protocoles concernant la distanciation sociale et la circulation du public, le port du masque, l'utilisation des zones de bar dans les cinémas, les mesures de traçabilité, etc... risquent de changer avant le début du festival. Des modifications de salle et de programmation ne sont pas à exclure. Pour éviter les mauvaises surprises, **rendez-vous régulièrement sur le site www.animatou.com**, et vérifiez toujours bien le lieu et l'horaire des séances auxquelles vous souhaitez assister avant de procéder à l'achat de billets, puis une nouvelle fois juste avant la séance. Vous pouvez accéder à tous les évènements par le calendrier, ou via les pages de présentation des programmes.

** En cas de question ou d'impossibilité d'achat en ligne, veuillez nous adresser un email à billetterie@animatou.com au plus tard 24h avant la séance concernée*

TARIFS (prix indiqués en CHF)

Ciné Pass

BILLETS

Plein tarif: 15.-
AVS, chômage, AI: 10.-
Titulaires Ciné Pass: 10.-
*Jeunes (moins de 20 ans), étudiant-e-s: 8.-
*Carte 20 ans /20 francs: 5.-

20 ans !

TARIFS SPÉCIAUX

PROGRAMMES CARAMEL & ANIMATOUP'TITS

Plein tarif: 10.-
AVS, chômage, AI: 8.-
Titulaires Ciné Pass: 8.-
*Jeunes (moins de 20 ans), étudiant-e-s: 8.-
*Carte 20 ans / 20 francs: 5.-

CHÉQUIER CULTURE

Les détenteur/trices d'une réduction doivent être en possession d'un justificatif valable et le présenter à l'entrée de la salle.

Le chéquier culture est accepté par le Festival (mesure subventionnée par la Ville de Genève et les communes partenaires).

Les cartes et billets Ciné Pass sont acceptés par le Festival.

** Les tarifs jeune et 20 ans / 20 francs sont subventionnés par la République et Canton de Genève*

Suivez-nous sur

@ANIMATOUGENEVA *Animatou Genève* *animatou-genève*

Le programme peut être sujet à des modifications. Les enfants sont sous la responsabilité de leurs parents. Les âges conseillés pour chaque programme tiennent compte du fond et la forme de l'œuvre. Merci de prendre en considération nos recommandations.

La livraison est gratuite en Suisse sur **payot.ch***

* En Suisse, mode *Economy*

Abonnez-vous à notre agenda culturel sur **evenements.payot.ch**

PAYOT

LIBRAIRE

PAYOT GENÈVE RIVE GAUCHE Rue de la Confédération 7
PAYOT GENÈVE CORNAVIN Gare CFF